

**HU**

**HU**

**HU**



AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA

Brüsszel, 2009.10.16  
COM(2009) 572 végleges

2009/0159 (CNB)

Ajánlás:

### **A TANÁCS HATÁROZATA**

**A San Marino Köztársasággal kötött monetáris megállapodás újratárgyalása  
tekintetében az Európai Közösség által képviselendő álláspontról**

## INDOKOLÁS

Az Európai Közösség azért kötötte meg a monetáris megállapodásokat Monacóval, San Marinóval és a Vatikánnal, hogy jogfolytonosságot biztosítson az egyrészről ezen országok, másrészről pedig Franciaország és Olaszország között az euro bevezetése előtt hatályban lévő egyezményeknek.

Tíz évvel azután, hogy az euro felváltotta Franciaország és Olaszország nemzeti valutáját, amely Monacóban, illetve San Marinóban és a Vatikánban használatos volt, a Tanács felkérte a Bizottságot, hogy vizsgálja felül a monetáris megállapodások működését<sup>1</sup>. Az értékelés eredményeit a Monacóval, San Marinóval és a Vatikánnal kötött monetáris megállapodások működéséről szóló bizottsági közleményben<sup>2</sup> fogadták el. A Bizottság megállapította, hogy a jelenleg hatályos monetáris megállapodásokat módosítani kell, a monetáris megállapodást kötött országok és a Közösség közötti kapcsolatokra vonatkozó egységesebb megközelítési mód biztosítása érdekében. Ez a tanácsi határozatra irányuló ajánlástervezet meghatározza a Közösség által a San Marino Köztársasággal kötött monetáris megállapodás újratárgyalása tekintetében képviselendő álláspontot.

A Bizottság az alábbi rendelkezések újratárgyalását és módosítását javasolja:

- **A vonatkozó EK-jogszabályok átültetése**

A Monaco, San Marino és a Vatikán által a Közösséggel kötött monetáris megállapodásokból eredő kötelezettségek rendkívül egyenlőtlenek.

A Monacói Hercegséggel kötött monetáris megállapodás tartalmazza a legtöbb kötelezettséget. A Monacóval kötött megállapodással összehasonlítva a San Marinóval és a Vatikánnal kötött megállapodás nem tartalmaz konkrét kötelezettséget az uniós jogszabályok átültetésére az eurokézpénz hamisítás elleni védelmét és a Közösséggel ezen a területen folytatott együttműködés módját illetően. *Az egyenlő feltételek megteremtésének és az eurobankjegyek, valamint -érmék hamisítással szembeni megfelelő védelmének biztosítása érdekében San Marinónak és a Vatikánnak alkalmaznia kell a vonatkozó közösségi jogszabályokat.*

A monetáris megállapodást kötött országok területén működő pénzügyi intézmények hozzáférhetnek az Európai Unió bankközi elszámolási és fizetési, valamint értékpapír-elszámolási rendszeréhez. A Monacói Hercegség hatékonyan használja ki ezt a lehetőséget és e célból alkalmaznia kell a Közösség vonatkozó pénzügyi és banki jogszabályait. Tekintve a San Marinó-i banki ágazat méretét és az euroövezetben tevékenykedő bankokkal folytatott szoros együttműködését (a San Marinóban működő pénzügyi intézmények olasz bankokon keresztül hozzáférnek a fizetési rendszerekhez), *San Marino Köztársaságnak a banki és pénzügyi ágazatra vonatkozó jogszabályait össze kell hangolnia a Közösségben hatályos előírásokkal.* A közösségi joganyag terjedelme és San Marino korlátozott adminisztratív kapacitása miatt indokolt számára öt éves átmeneti időszakot biztosítani.

- **Nyomonkövetési mechanizmusok**

---

<sup>1</sup> A Tanács következtetései a pénzforgalomba szánt euroérmék nemzeti előlapjára és kibocsátására vonatkozó közös iránymutatásokról, az ECOFIN-Tanács 2922. ülése, 2009. február 10.

<sup>2</sup> COM (2009)359, 2009. július 14.

A Monacóval kötött megállapodásban előírt eljárással ellentétben a San Marinóval és a Vatikánnal kötött megállapodás nem tartalmazott nyomonkövetési eljárásra vonatkozó előírást. Rendszeres, formális nyomon követés hiányában San Marino és a Vatikán nem készít rendszeresen jelentést a megállapodások végrehajtásáról és nem kap megfelelő tájékoztatást a megállapodások által lefedett területek jogi fejleményeiről. A Bizottság ezért a Monacói Hercegséggel létrehozott vegyes bizottsághoz hasonlóan San Marino Köztársasággal és a Vatikánvárosi Állammal is egy-egy új vegyes bizottság felállítását javasolja.

A **San Marino Köztársasággal létrehozott vegyes bizottság** San Marino, Olaszország, az Európai Bizottság és az Európai Központi Bank képviselőiből állna. A bizottság feladata lesz a megállapodás végrehajtásának megkönnyítése és a San Marino által alkalmazandó közösségi jogszabályok jegyzékére vonatkozó lehetséges módosítások megvitatása. A bizottságnak a monetáris megállapodásban ráruházott, korlátozott számú kérdés tekintetében döntéshozatali hatásköre is lesz (például a San Marinó-i euroérmekeket gyártó pénzverde megváltoztatásának jóváhagyása).

- **Az euroérmék kibocsátására vonatkozó felső határérték**

Történelmi okok miatt a Monaco, San Marino és a Vatikán általi éves kibocsátás felső határának megállapítása két különböző módon történt (Monaco jelenleg a Franciaországban vert euroérmék egy ötszázadának megfelelő mennyiségű euroérme kibocsátására jogosult, míg San Marino és a Vatikán esetében kvótát állapítottak meg), és ez rendkívül eltérő eredményekhez vezetett.

Annak érdekében, hogy a monetáris megállapodást kötött országok mindegyike számára tisztességes bánásmódot lehessen biztosítani, a Bizottság **az euroérmék kibocsátására vonatkozó felső határérték kiszámításához új, egységes módszer** bevezetését javasolja (amelyet a jövőben kötendő valamennyi megállapodásban alkalmazni kell).

Az új felső határérték egy rögzített és egy változó részből állna:

- (1) A **rögzített rész** célja az érmegyűjtők által támasztott kereslet fedezése. Közös becslések szerint összesen körülbelül 2 100 000 EUR értékű érmeke elegendőnek kell lennie a gyűjtői piac által támasztott kereslet kielégítésére<sup>3</sup>.
- (2) A **változó rész** San Marino esetében Olaszország átlagos egy főre jutó kibocsátásán alapulna. Olaszország n-1. évi egy főre jutó átlagos érmeke kibocsátását kellene megszorozni San Marino lakosságának számával.

- **Az euroérmék készítésére vonatkozó szabályok**

A jelenlegi monetáris megállapodások az olasz nemzeti pénzverde számára tartják fenn a San Marinó-i és a vatikáni euroérmék gyártásának jogát. Ezt a szabályt történelmi okokból vezették be akkor, amikor még eurokészpenz nem volt forgalomban, és szinte valamennyi euroövezeti ország csak saját szükségletének kielégítésére gyártott euroérmét. Azóta változott a helyzet és az euroövezetben számos tagállam más euroövezeti tagállamban gyártatja érméit.

---

<sup>3</sup> San Marino például néhány kiválasztott címletű euroérme gyártására összpontosított, némi sikerrel: ezeket az érmekeket most névértéken használják ügyletek során.

A Bizottság ezért azt javasolja, hogy *San Marino és a Vatikán számára lehetőséget kell adni arra, hogy euroérméit az Európai Unión belül működő, euroérmék gyártásában jártas más pénzverdében is gyártathassa*. Mindazonáltal másik pénzverde megbízására a vegyes bizottság jóváhagyásával kerülhet sor.

- **Bírói illetékesség kijelölése**

A jelenlegi monetáris megállapodások alapján a Közösségnek nincs eszköze arra az esetre, ha a megállapodást aláíró ország nem teljesíti kötelezettségeit (például nem ülteti át megfelelő időben a vonatkozó közösségi jogszabályokat) a végső – és ennél fogva valószínűtlen – lehetőségen kívül, amely a megállapodás egyoldalú felmondását jelenti. A Bizottság ezért a monetáris megállapodások alkalmazásából eredő esetleges *viták rendezéséhez az Európai Közösségek Bíróságának a kijelölését* javasolja.

Ajánlás:

## A TANÁCS HATÁROZATA

### A San Marino Köztársasággal kötött monetáris megállapodás újratárgyalása tekintetében az Európai Közösség által képviselendő álláspontról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 111. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel a Bizottság ajánlására<sup>4</sup>,

tekintettel az Európai Központi Bank véleményére<sup>5</sup>,

mivel:

- (1) Az euro bevezetése óta a monetáris vagy az átváltási árfolyammal kapcsolatos ügyek a Közösség hatáskörébe tartoznak;
- (2) A Tanácsnak kell meghatároznia a monetáris és devizagazdálkodási szabályozási kérdéseket érintő megállapodásokra vonatkozó tárgyalásoknak és e megállapodások megkötésének részletes szabályait.
- (3) Az Olasz Köztársaság 2000. november 29-én a Közösség nevében monetáris megállapodást kötött San Marino Köztársasággal;
- (4) A Tanács 2009. február 10-én úgy határozott, hogy a Bizottságnak felül kell vizsgálnia a hatályos megállapodások működését és fontolóra kell vennie az érmekibocsátás felső határának növelését;
- (5) A Bizottság a Monacóval, San Marinóval és a Vatikánnal kötött monetáris megállapodások működéséről szóló közleményben<sup>6</sup> megállapította, hogy a San Marino Köztársasággal jelenleg fennálló monetáris megállapodást módosítani kell, a Közösséggel monetáris megállapodást kötött országok és a Közösség közötti kapcsolatokra vonatkozó egységesebb megközelítési mód biztosítása érdekében.
- (6) Ezért a San Marinóval kötött monetáris megállapodást a lehető leghamarabb újra kell tárgyalni, hogy az új szabályozás 2010. január 1-jén, a pénzforgalomba szánt euroérmék nemzeti előlapjára és kibocsátására vonatkozó közös iránymutatásokról szóló, 2008. december 19-i – a Tanács 2009. február 10-i következtetéseiben

---

<sup>4</sup> HL C [...], [...], [...] o.

<sup>5</sup> HL C [...], [...], [...] o.

<sup>6</sup> COM(2009)359

jóváhagyott – bizottsági ajánlásban az euroérmék bevezetésére vonatkozó új szabályokkal együtt hatályba lépjen,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

Az Olasz Köztársaság értesíti San Marino Köztársaságot arról, hogy az Olasz Köztársaság által az Európai Közösség nevében San Marino Köztársasággal kötött jelenleg hatályos monetáris megállapodást a lehető leghamarabb módosítani szükséges és javasolja a megállapodás releváns rendelkezéseinek újratárgyalását.

*2. cikk*

A Közösség a San Marino Köztársasággal kötött megállapodás újratárgyalása során az alábbi módosításokra törekszik:

- (a) A megállapodást a Közösség és San Marino Köztársaság között kell megkötni. A megállapodás szövege a jelenlegi megállapodás módosításokat tartalmazó kodifikált szövege.
- (b) San Marino Köztársaság a jogszabályok közvetlen átültetése vagy ezzel egyenértékű intézkedések révén kötelezettséget vállal valamennyi megfelelő intézkedés elfogadására:
  - a Közösség valamennyi vonatkozó – különösen az érintett intézmények tevékenységéhez és felügyeletéhez kapcsolódó – banki és pénzügyi jogszabályának alkalmazásához;
  - a pénzmosás megelőzéséről, a készpénzes és a nem készpénzes fizetőeszközökkel, emlékérmékkel és érmékkel kapcsolatos csalásnak és hamisításnak a megelőzéséről, valamint a statisztikai adatszolgáltatási követelményekről szóló valamennyi vonatkozó közösségi jogszabály alkalmazásához;

San Marino Köztársaság biztosítja, hogy 2015. január 1-jéig az összes vonatkozó közösségi banki és pénzügyi jogszabály a területén végrehajtásra kerüljön. A megállapodás melléklete részletezi a fent említett intézkedések elfogadásához megállapított határidőket.

- (c) Felül kell vizsgálni a San Marinó-i euroérmék kibocsátására vonatkozó felső határ meghatározásának módszerét. Az új felső határértéket olyan módszer alkalmazásával kell kiszámítani, amelynek megfelelően a határértéknek van egy rögzített – az érmegyűjtők piacán jelentkező kereslet kielégítését és ezáltal a San Marinó-i érmékkel való túlzott numizmatikai spekuláció elkerülését célzó – része és egy változó része, amelynek kiszámítása úgy történik, hogy Olaszország n-1. évi egy főre jutó átlagos érmekibocsátását meg kell szorozni San Marino lakosságának számával.
- (d) A megállapodás végrehajtása terén tett előrelépés ellenőrzése céljából vegyes bizottságot kell létrehozni. A vegyes bizottság San Marino Köztársaság, az

Olasz Köztársaság, a Bizottság és az Európai Központi Bank képviselőiből áll. A vegyes bizottságnak lehetőséget kell adni arra, hogy az infláció és a gyűjtői piac alakulásának figyelembevételéhez minden évben felülvizsgálja a rögzített részt. A vegyes bizottság határozatait egyhangúlag fogadja el. A vegyes bizottság elfogadja eljárási szabályzatát.

- (e) San Marino Köztársaság euroérméit az Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato gyártja. San Marino Köztársaságnak azonban lehetőséget kell kapnia arra, hogy a vegyes bizottság egyetértésével az Európai Unióban euroérmét gyártó más pénzverdével szerződést köthessen. A San Marino Köztársaság által kibocsátott érmemennyiséget hozzá kell adni a gyártást végző pénzverde országa által kibocsátott érmemennyiséghez, a kibocsátás teljes mennyiségének az EKB általi jóváhagyása céljából.
- (f) A megállapodás alkalmazásából eredő esetleges viták rendezéséhez az Európai Közösségek Bíróságát kell kijelölni.

Ha a Közösség vagy San Marino úgy ítéli meg, hogy a másik fél nem teljesítette a monetáris megállapodás keretében vállalt valamely kötelezettségét, a Bírósághoz fordulhat. A Bíróság ítélete kötelező a felekre nézve, akik az abban meghatározott időtartamon belül megteszik a Bíróság ítéletében foglaltak teljesítéséhez szükséges intézkedéseket. Amennyiben a Közösség vagy San Marino az említett időtartamon belül nem teszi meg a Bíróság ítéletében foglaltak teljesítéséhez szükséges intézkedéseket, a másik fél haladéktalanul felmondhatja a megállapodást.

### *3. cikk*

Az Olasz Köztársaság és a Bizottság a Közösség nevében tárgyalásokat folytat San Marino Köztársasággal. Az Európai Központi Bank hatáskörének megfelelően teljes mértékben részt vesz a tárgyalásokon. Az Olasz Köztársaság és a Bizottság benyújtja a megállapodás tervezetét a Gazdasági és Pénzügyi Bizottsághoz véleménynyilvánításra.

### *4. cikk*

A megállapodást a Tanács köti meg.

Ennek a határozatnak az Olasz Köztársaság és a Bizottság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, [...] -án/-én.

*a Tanács részéről  
az elnök*